



**PROJET d'ORDRE DU JOUR**  
**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL**  
**DE LA MUNICIPALITÉ DU CANTON D'ARUNDEL**  
 12 mai 2026 à 19h00  
 Salle communautaire  
 60 Route Morrison, Arundel

**DRAFT AGENDA**  
**REGULAR COUNCIL MEETING OF THE**  
**MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF ARUNDEL**  
 May 12 2026 AT 7:00 P.M.  
 Community Hall  
 60 Route Morrison

<b>1</b>	<b>CONSTATATION DU QUORUM ET OUVERTURE DE LA SÉANCE</b>	<b>ESTABLISHMENT OF QUORUM AND OPENING OF THE MEETING</b>
<b>2</b>	<b>ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</b>	<b>ADOPTION OF THE AGENDA</b>
<b>3</b>	<b>AFFAIRES COURANTES – ANNONCES</b>	<b>CURRENT AFFAIRS - ANNOUNCEMENTS</b>
<b>4</b>	<b>PÉRIODE DE QUESTIONS</b>	<b>QUESTION PERIOD</b>
<b>5</b>	<b>ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DES SÉANCES PRÉCÉDENTES</b>	<b>ADOPTION OF MINUTES OF PREVIOUS MEETINGS</b>
5.1	Adoption du procès-verbal de la Séance ordinaire 14 avril 2026	Adoption of minutes for the regular meeting of April 14 2026
	Adoption du procès-verbal de la Séance extraordinaire 21 avril 2026	Adoption of minutes for the special meeting of April 21 2026
	Adoption du procès-verbal de la Séance extraordinaire 23 avril 2026	Adoption of minutes for the special meeting of April 23 2026
<b>6</b>	<b>AVIS DE MOTION ET RÈGLEMENT</b>	<b>NOTICE OF MOTION AND BY-LAW</b>
6.1	Adoption – Règlement 312-2026 Relatif aux projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI)	Adoption - Bylaw 312-2026 relating to Special construction, modification or occupancy projects for a buildings (SCMOPB)
6.2	Avis de motion et dépôt - Projet de règlement 313-2026 relatif à la gestion contractuelle	Notice of motion and tabling - Draft bylaw 313-2026 relating to Contract management
<b>7</b>	<b>GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE</b>	<b>FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MANAGEMENT</b>
7.1	Liste des comptes à payer au 30 avril 2026	List of accounts payable on April 30 2026
7.2	Dépôt du rapport financier de l'exercice terminé le 31 décembre 2025	Tabling of the Financial Statements for the fiscal year ending Dec. 31, 2025
7.3	Programme d'aide à l'entretien du réseau routier (PAVL) 2025	Roadwork financial support program "Programme d'aide à l'entretien du réseau routier" (PAVL) 2025
7.4	Embauches – Emplois Été 2026	Hiring - Summer jobs 2026
7.5	Embauche - poste permanent – Chauffeur/préposé à l'entretien hivernal / journalier	Hiring - permanent position - Driver/Winter maintenace/Labourer
7.6	Participation au projet d'étude de regroupement des services de sécurité incendie de la MRC des Laurentides	Participation in Study to grouping firefighter services in the MRC des Laurentides
<b>8</b>	<b>TRAVAUX PUBLICS ET INSTALLATIONS MUNICIPALES</b>	<b>PUBLIC WORKS AND MUNICIPAL FACILITIES</b>
8.1	Réparations – Parc de la gare	Repairs - Train station park
<b>9</b>	<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>	<b>PUBLIC SAFETY</b>
<b>10</b>	<b>URBANISME ET ENVIRONNEMENT</b>	<b>URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT</b>
<b>11</b>	<b>LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE</b>	<b>LEISURE, CULTURE AND COMMUNITY LIFE</b>
11.1	Appui financier au projet « Sommet des Laurentides »	Financial Support for initiative "Sommet des Laurentides"
11.2	Appui financier à la « Coopérative de la solidarité Aide Chez Soi des Sommets »	Financial Support of the « Coopérative de la solidarité Aide Chez Soi des Sommets »
11.3	Appui financier – Arts Arundel et Marché Fermier Arundel	Financial Support for Arts Arundel and the Arundel Farmer's market
11.4	Autorisation à un conseiller pour effectuer des démarches concernant le programme d'activités sportives d'une municipalité voisine	Authorization for a council member to take steps regarding a neighboring municipality's sports program
<b>12</b>	<b>COMMUNICATION DU MAIRE AU PUBLIC</b>	<b>COMMUNICATION FROM THE MAYOR TO THE PUBLIC</b>
<b>13</b>	<b>COMMUNICATION DES CONSEILLÈRES ET DES CONSEILLERS AU PUBLIC</b>	<b>COMMUNICATION FROM THE COUNCILLORS TO THE PUBLIC</b>
<b>14</b>	<b>PÉRIODE DE QUESTIONS</b>	<b>QUESTION PERIOD</b>
<b>15</b>	<b>LEVÉE DE LA SÉANCE</b>	<b>CLOSING OF THE MEETING</b>